



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 April 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункты 111 и 119 повестки дня

**Обзор эффективности административного и
финансового функционирования Организации Объединенных Наций**

Объединенная инспекционная группа

Доклад Объединенной инспекционной группы о приносящих доход видах деятельности в системе Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря*

Генеральный секретарь имеет честь препроводить для рассмотрения Генеральной Ассамблеей свои замечания, а также замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному «Приносящие доход виды деятельности в системе Организации Объединенных Наций» (JIU/REP/2002/16).

* Настоящая записка представляется в конференционные службы с запозданием, поскольку необходимо было собрать замечания всех членов Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций.

Резюме

В докладе Объединенной инспекционной группы, озаглавленном «Приносящие доход виды деятельности в системе Организации Объединенных Наций» (см. A/57/707) рассматривается осуществляемая в рамках системы деятельность, которая считается приносящей доход, хотя в большинстве случаев получение дохода не является главной целью указанной деятельности (за некоторыми исключениями в Детском фонде Организации Объединенных Наций или Всемирной организации интеллектуальной собственности. Организации системы рассматривают многие виды такой деятельности как играющие центральную роль в содействии решению стоящих перед ними задач. В докладе также отмечается, что, хотя приносящие доход виды деятельности называются в рамках системы Организации Объединенных Наций «коммерческими», это не означает, что такая деятельность проводится с целью получения прибыли в том смысле, в каком это понимается в частном секторе. В докладе отмечается, что цель этой деятельности не является коммерческой и ориентированной на прибыль. С учетом таких разъяснений в докладе дается обзор практики управления такой приносящей доход и коммерческой деятельности и выносятся рекомендации как по расширению возможностей получения дохода и повышению прибыльности, так и по разработке новых мер по получению дохода.

Члены Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) приветствовали доклад и содержащуюся в нем информацию по всему диапазону приносящей доход деятельности в рамках системы. С особой признательностью они отметили содержащийся в докладе анализ взаимосвязанных вопросов, а также политики и стратегий организации системы Организации Объединенных Наций в вопросах управления своей приносящей доход деятельностью. Члены КСР считают, что указанный доклад является своевременным и что выделенные в нем ключевые вопросы будут стимулировать расширение межучрежденческого диалога и создадут основу для будущих дискуссий.

I. Введение

1. В докладе Объединенной инспекционной группы (ОИГ), озаглавленном «Приносящие доход виды деятельности в системе Организации Объединенных Наций» (см. A/57/707), содержится обзор политики и практики организаций системы Организации Объединенных Наций в отношении ряда приносящих доход видов деятельности. Этот доклад представляется с учетом той обеспокоенности, которая была выражена Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в пункте 17 раздела II ее резолюции 52/220 от 22 декабря 1997 года, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря «предложить меры по повышению прибыльности коммерческих видов деятельности Организации Объединенных Наций, в частности продажи изданий в Женеве, и в соответствующих случаях разработать новые меры по получению дохода». Подготовку этого доклада подсказало Управление служб внутреннего надзора в контексте его управленческой ревизии, а также проявленный рядом организаций системы Организации Объединенных Наций интерес к рассмотрению данного вопроса в рамках всей системы.

2. Рассматриваемые в докладе ОИГ приносящие доход виды деятельности весьма различны по своему характеру и масштабу, начиная от такой приносящей незначительный доход деятельности как продажа сувенирной продукции в ряде организаций системы Организации Объединенных Наций до такой, как считается, приносящей крупный доход деятельности как платные услуги во Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) или продажа поздравительных открыток в Детском фонде Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Большинство рассматриваемых в докладе видов деятельности осуществляются в качестве неотъемлемой части программ работы соответствующих организаций, но при этом также предоставляют возможность для получения дохода. В докладе также рассматриваются те виды деятельности, которые осуществляются целенаправленно для решения уставных задач соответствующих организаций и повышения их авторитета в глазах общественности, например деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций и подразделений по обслуживанию посетителей и деятельности ВОИС по оказанию платных услуг в области интеллектуальной собственности.

3. В докладе Объединенной инспекционной группы отмечается, что, хотя рассматриваемая деятельность считается приносящей доход, в большинстве случаев доход не является ее главной целью (за некоторыми исключениями, например, в случае определенной деятельности в ЮНИСЕФ или ВОИС). Хотя главной целью, безусловно, является содействие реализации стоящих перед соответствующими организациями задач, в ходе осуществления такой деятельности возникают различные возможности для получения дохода в качестве вторичной цели. Кроме того, хотя эти виды деятельности называются в Организации Объединенных Наций «коммерческими», это не означает, что соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций руководствуются «получением прибыли» в том смысле, в каком это понимается в частном секторе. Напротив, организации системы Организации Объединенных Наций преследуют некоммерческие и не ориентированные на прибыль цели. С учетом этих разъяснений в докладе дается обзор практики управления такой приносящей доход и коммерческой деятельности и выносятся рекомендации как по расширению возможностей получения дохода

как по расширению возможностей получения дохода и повышения прибыльности, так и по разработке новых мер по получению дохода.

II. Общие замечания

4. В целом члены Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) приветствовали доклад и с признательностью отметили ту значительную работу, которая была проделана ОИГ в ходе его подготовки, особенно с учетом того факта, что этот доклад является первым по данной теме. Они рассматривают доклад в качестве информативного и полезного обзора нормативной основы и преобладающей практики осуществления приносящих доход видов деятельности в различных организациях системы Организации Объединенных Наций.

5. Члены КСР считают представление доклада своевременным с учетом предпринимаемых в рамках системы Организации Объединенных Наций усилий по задействованию новых источников дохода для поддержки осуществления своих соответствующих мандатов. Они особо отмечают информацию и рекомендацию в отношении необходимости обеспечивать управление приносящими доход видами деятельности с использованием более эффективных и более прагматичных подходов, в том числе через совершенствование стратегий и методов маркетинга и расширения географического охвата сетей сбыта, что может быть оправдано с учетом характера и мандата соответствующих организаций.

6. Члены КСР в целом считают содержащиеся в докладе различные рекомендации актуальными с точки зрения совершенствования механизмов осуществления приносящей доход деятельности в системе Организации Объединенных Наций, хотя очевидно, что в ряде случаев, прежде чем можно будет рассматривать вопрос об осуществлении этих рекомендаций, их необходимо будет конкретизировать, а также договориться о механизмах их реализации.

7. В докладе рекомендуется рассмотреть новые механизмы управления приносящими доход видами деятельности с целью повышения эффективности и результативности управления. В нем также предлагается внести соответствующие изменения в финансовые и административные положения и правила организаций системы Организации Объединенных Наций. Члены КСР отмечают, что Генеральный секретарь уже поднимал эти вопросы в последних докладах (A/55/546 и A/57/398).

8. Некоторые члены КСР отмечают, что в докладе в целом уделяется больше внимания подготовке и продаже изданий и смежной продукции, включая материалы общественной информации и электронные базы данных, чем развитию новых приносящих доход видов деятельности, способствующих выполнению мандатов организаций.

9. Что касается поднятых в докладе вопросов по продаже изданий, то члены КСР считают, что:

- использование объема продажи изданий в качестве количественного показателя эффективности управления, а также установление целевых показателей объема доходов было бы уместно лишь в тех случаях, когда покупателями изданий являются граждане и/или учреждения стран с высоким доходом, академические институты и т.д. Очевидно, что

доходом, академические институты и т.д. Очевидно, что положение, в котором находятся многие организации системы, является иным, и нацеленность на получение максимальных доходов от продажи изданий означала бы ориентацию на такую аудиторию, которая в большинстве случаев находится вне рамок их основных мандатов;

- распространение информации и формирование позитивного облика соответствующих организаций через продажу изданий, без сомнения, являются главными целями, в то время как получение дохода рассматривается в качестве лишь вторичной цели;
- существует разница между подготовкой конкретных изданий и их продажей в целях получения дохода и теми случаями, когда желание получить максимальные доходы отодвигается на второй план по сравнению с другими более важными целями, такими, как широкое распространение соответствующего изданий.

III. Замечания по рекомендациям

A. Рекомендации для Организации Объединенных Наций

Рекомендация 1

Новые механизмы управления приносящими доход видами деятельности Организации Объединенных Наций:

а) В соответствии с предложением Генерального секретаря о том, чтобы управление приносящими доход видами деятельности осуществлялось отдельно от управления основной деятельностью Организации, Генеральному секретарю следует рассмотреть вопрос об объединении приносящих доход видов деятельности в рамках единого коммерческого отдела, руководить которым будет междепартаментский орган, аналогичный Руководящему консультативному совету по услугам для общественности (ST/SGB/231), и который будет иметь следующие полномочия:

- i) разработка и осуществление глобальной системы мер в области маркетинга и продаж в рамках приносящей доход информационно-пропагандистской деятельности Организации;
- ii) разработка и внедрение соответствующих кадровых и административных механизмов, учитывающих особый характер деятельности в условиях специального делегирования полномочий;
- iii) повышение финансовых результатов деятельности на основе, в частности, стратегических и оперативных коммерческих планов, предусматривающих достижение целевых показателей доходов;
- iv) заключение и осуществление контрактов на предоставление услуг с внешними подрядчиками;
- v) укрепление сотрудничества и взаимодействия между департаментами Секретариата, фондами и программами, а также заинтересованными специализированными учреждениями в области маркетинга приносящей доход информационно-пропагандистской деятельности и выполнение других функций, которые могут быть

ности и выполнение других функций, которые могут быть дополнительно определены.

б) Генеральному секретарю следует рассмотреть вопрос об обращении к Генеральной Ассамблее с рекомендацией внести необходимые поправки в Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций, с тем чтобы привести их в соответствие с предлагаемыми новыми управленческими механизмами и программными задачами приносящих доход видов деятельности, изложенными в рекомендации 6 ниже, включая, в частности, необходимость реинвестирования поступлений в дальнейшее развитие приносящих доход подразделений (пункты 68–72).

10. Отмечая, что рекомендация 1 адресована Организации Объединенных Наций, некоторые члены КСР в то же время считают, что возможно неразрешимое противоречие между ориентированной на прибыль коммерческой деятельностью и целями некоммерческих организаций системы Организации Объединенных Наций в целом. Поэтому высказывались предостережения в отношении процесса, в рамках которого не приносящие доход виды деятельности могут быть постепенно вытеснены коммерческой деятельностью.

11. Что касается Организации Объединенных Наций, то указанная рекомендация отвечает положениям вышеупомянутых докладов Генерального секретаря по данному вопросу. Как указано в пункте 4 документа A/55/546, проведенный частной консультационной фирмой независимый обзор коммерческой деятельности показал, в частности, что «управление коммерческими видами деятельности должно осуществляться отдельно от других основных видов деятельности Секретариата». По результатам своего рассмотрения указанного доклада Генеральная Ассамблея в пункте 4 резолюции 56/238 просила Генерального секретаря «подготовить предложения по упорядочению и упрощению структуры административного руководства и управления» такой деятельностью и в пункте 5 просила представить Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад по этому вопросу, а также по другим элементам резолюции.

12. С учетом подготавливаемых исследований по деятельности Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, а также предстоящего издания настоящего доклада ОИГ Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее промежуточный доклад (A/57/398). Тем не менее Генеральный секретарь изложил предложения по установлению тех видов коммерческой деятельности, главная цель которых состоит в распространении информации, и объединению всех таких приносящих доход видов деятельности в рамках одной административной структуры с уделением основного внимания информационно-пропагандистской деятельности. Генеральный секретарь также сообщил о своем намерении возобновить деятельность Руководящего консультативного совета по услугам для общественности. С учетом того, что указанная рекомендация пользуется широкой поддержкой, в принципе предлагается, что этот вопрос будет изучен при проведении Генеральным секретарем всеобъемлющего обзора, результаты которого планируется представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии.

Рекомендация 2**Расширение доступа посетителей и выбор более заметных мест расположения**

Генеральному секретарю следует рассмотреть возможность изменения места расположения книжных и сувенирных магазинов Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Женеве, с тем чтобы они были заметны и доступны для посетителей в такой же степени, как и для сотрудников и участников конференций, в целях расширения возможностей повышения дохода от этих видов деятельности с учетом принятия усиленных мер безопасности, ограничивающих доступ посетителей в здания Организации (пункты 73–76).

13. Организация Объединенных Наций в целом согласна с изложенной выше рекомендацией в отношении перевода книжного магазина и других торговых точек в такое место, где они были бы более доступны и заметны. Решение этого вопроса является составной частью проекта обеспечения нового качества обслуживания посетителей и в настоящее время этот вопрос рассматривается наряду с другими смежными вопросами, включая вопрос об ограничениях по соображениям безопасности. Следует также учитывать, что значительную долю поступлений от торговли в книжном магазине фактически обеспечивают сотрудники, делегаты и участники конференций. Эта рекомендация особо актуальна для Женевы, где в результате усиленных мер доступ посетителей к торговым точкам ограничен.

Рекомендация 3**Расширение географической сферы деятельности**

В целях повышения прибыльности приносящих доход видов деятельности и авторитета Организации Объединенных Наций в мире Генеральному секретарю следует:

а) рассмотреть вопрос о проведении анализа экономической эффективности расширения, хотя бы в порядке эксперимента, географического охвата некоторых видов деятельности, например открытия книжных и сувенирных магазинов и киосков по продаже филателистических марок в развитых и развивающихся странах, особенно там, где имеются отделения организации системы Организации Объединенных Наций, например информационные центры Организации Объединенных Наций (ИЦООН), для чего можно было бы расширить их полномочия и укрепить кадровый состав сначала на выборочной и пробной основе;

б) изучить возможность реализации в местах службы в Женеве и Вене информационно-технических и других соответствующих аспектов его предложения о новом качестве обслуживания посетителей в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с участием других организаций системы, а также принимающих стран/городов;

в) использовать в вышеуказанных целях в месте службы в Женеве в сотрудничестве с другими заинтересованными организациями со штаб-квартирами в Женеве возможности проекта перестройки и модернизации Дворца Наций в Женеве, который в настоящее время изучается властями Швейцарии (см. пункты 77–79).

14. Что касается информационных центров Организации Объединенных Наций, то рекомендацию 3 необходимо рассмотреть в контексте ведущегося обзора деятельности информационных центров с должным учетом вопроса о тех ресурсах, которые им необходимы для осуществления приносящих доход видов деятельности. Информационные центры способствуют продаже изданий и марок Организации Объединенных Наций, используя бюллетени, прессы-релизы, выставки и книжные ярмарки. Однако, поскольку для организации прямой продажи необходим дополнительный административный персонал и это связано с финансовой ответственностью, информационные центры в целом и в частности те, которые не ведут самостоятельного бухгалтерского учета, не располагают возможностями для того, чтобы заниматься прямой продажей в качестве торговых агентов организаций-производителей. Вместе с тем существуют возможности для расширения координирующей роли информационных центров в области продаж при том понимании, что любое прямое участие отдельных центров в процессе извлечения доходов потребует дополнительных ресурсов.

15. Также было бы полезно укрепить связи с ассоциациями содействия Организации Объединенных Наций в различных странах, с тем чтобы иметь больше гибкости в осуществлении приносящих доход видов деятельности. В качестве примера в этой связи можно рассматривать роль национальных комитетов ЮНИСЕФ. Что касается приносящей доход деятельности как в Женеве, так и в Вене, то она выиграла бы от большей координации действий между различными организациями системы Организации Объединенных Наций. В идеале проект обеспечения нового качества обслуживания посетителей в Организации Объединенных Наций явится полезным примером для подражания в аналогичных начинаниях, таких, как инициатива властей Швейцарии по модернизации помещений для посетителей в Женеве.

16. Что касается системы в целом, то, хотя члены КСР и согласны с тем, что есть большой смысл в совершенствовании приносящих доход видов деятельности для повышения их прибыльности и одновременно в повышении авторитета организаций системы Организации Объединенных Наций, их беспокоит то, что это может создать у общественности неправильное представление о том, что организации системы Организации Объединенных Наций больше заинтересованы в переводе своей деятельности на коммерческую основу, чем в выполнении своих основных задач. Поэтому они призывают с должным вниманием и осторожностью подходить к тому, как эта рекомендация будет рассматриваться, продвигаться и осуществляться.

Рекомендация 4

Изучение вариантов использования внешних подрядов

В контексте резолюции 55/232 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2000 года о практике предоставления внешних подрядов Генеральному секретарю следует обеспечить при использовании внешних подрядов в рамках приносящих доход видов деятельности должный учет:

а) конкретной задачи и особого характера каждого соответствующего вида деятельности, а также наличия штатных специалистов для разработки и эффективного контролирования взаимовыгодных контрактов с предприятиями частного сектора;

b) возможности предоставления внешних подрядов на тот или иной соответствующий вид деятельности на общемировом уровне или в отдельных географических регионах;

c) целесообразности предоставления исключительных прав подрядчикам в зависимости от характера деятельности;

d) возможности предоставления в экспериментальном порядке двухгодичных внешних подрядов с учетом целевых показателей чистого дохода и других соответствующих результатов деятельности (пункты 85–88).

17. В связи рекомендацией 4 в Организации Объединенных Наций было высказано мнение о том, что имеющийся внутри опыт обычно больше, чем тот, который имеется вовне, особенно в тех случаях, когда главная цель заключается в пропаганде деятельности Организации Объединенных Наций. Деятельность, связанная с рекламой продаваемой продукции и экскурсиями, должна рассматриваться в качестве составной части и продолжения общей деятельности Организации Объединенных Наций, поскольку речь идет об информационно-пропагандистской и просветительской работе с посетителями.

18. Некоторые члены КСР отмечают, что указанную рекомендацию следует дополнительно изучить в свете выводов и рекомендаций подготавливаемого доклада Объединенной инспекционной группы об управленческой проверке использования внешнего подряда в Организации Объединенных Наций и в фондах и программах Организации Объединенных Наций.

Рекомендация 5

Почтовая администрация Организации Объединенных Наций (ЮНПА)

a) Генеральному секретарю следует обратиться к Генеральной Ассамблее с просьбой предоставить ему необходимые полномочия для проведения обзора действующих соглашений между Организацией и принимающими странами в отношении ЮНПА в целях определения целесообразности сохранения соответствующего механизма распределения затрат и доходов в связи с деятельностью ЮНПА между Организацией Объединенных Наций и почтовыми администрациями принимающих стран; в рамках предлагаемого обзора следует в полной мере учитывать общие финансовые, экономические и иные преимущества, которые принимающие страны получают благодаря присутствию организаций системы Организации Объединенных Наций на их территории;

b) Генеральному секретарю следует также выступить инициатором проведения консультаций с компетентными органами Всемирного почтового союза (ВПС) в целях укрепления деловых отношений ЮНПА с национальными почтовыми администрациями (пункты 89–93);

19. Рекомендация 5, очевидно, основана на том представлении, что ЮНПА может невольно субсидировать Почтовую службу Соединенных Штатов (ЮСПС), бесплатно предоставляя служебные помещения и оплачивая почтовые услуги по действующим расценкам. Более тщательный анализ почтового соглашения между Организацией Объединенных Наций и принимающей страной показал бы, что в соответствии с разделом 6 соглашения это делается на основе взаимности с учетом услуг, оказываемых ЮСПС. Хотя, разумеется, можно пересмотреть условия соглашения, с тем

можно пересмотреть условия соглашения, с тем чтобы улучшить перспективы повышения прибыльности, также может оказаться, что расходы ЮСПС превышают те доходы, которые она получает от почтового отделения в Организации Объединенных Наций. С учетом тяжелого финансового положения ЮСПС, а фактически и большинства почтовых администраций во всем мире, вполне вероятно, что любой пересмотр соглашения в данный момент привел бы к негативным последствиям для Организации Объединенных Наций. Кроме того, с трудом поддается количественной оценке фактор удобства пользования расположенным в здании почтовым отделением для сотрудников и делегаций. По этим причинам, видимо, нецелесообразно предлагать пересмотреть существующее соглашение.

20. Содержащееся в докладе предложение о том, что ЮНПА следует укрепить свои связи с ВПС и его государствами-членами, действительно заслуживает внимания. ЮНПА действительно участвует в большинстве заседаний Всемирной ассоциации развития филателии, созданной ВПС. Эти связи следует и далее изучать и расширять. Однако следует отметить, что отсутствие взаимности является одним из ключевых элементов отнесения ЮНПА к категории «почтовых субъектов». Национальные почтовые администрации получают и доставляют почту друг другу, ранее на основе представления о равной взаимности, а в последнее время, когда оказалось, что система не обеспечивает равенства на основе «конечных сборов». Поэтому нельзя ожидать, что отношения ЮНПА с ВПС будут строиться на той же основе, что и с другими национальными почтовыми администрациями.

В. Рекомендации для всех организаций

Рекомендация 6

Программные задачи

Компетентному директивному органу каждой организации следует в рамках согласованных основных принципов усовершенствовать действующие положения о приносящих доход видах деятельности, включая, среди прочего, следующие задачи:

а) содействие выполнению уставных мандатов и повышению авторитета организации в мире при одновременном максимальном увеличении доходов, которые в соответствующих случаях распределяются по усмотрению государств-членов;

б) обеспечение долгосрочной финансовой эффективности деятельности посредством реинвестирования соответствующей доли доходов в организационные и другие подразделения, непосредственно занимающиеся данной деятельностью (в целях поддержки более широкого использования ими информационных технологий, дальнейшего проведения научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ, производства и воспроизводства, а также мероприятий в области маркетинга и продаж); для этого следует создать, если они отсутствуют в настоящее время, механизмы самофинансирования, например специальные оборотные фонды, и предоставить соответствующим службам определенные возможности гибко решать вопрос о мобилизации своих собственных ресурсов, как в денежной, так и в натуральной форме, из государственных и частных источников для удовлетворения своих

ников для удовлетворения своих потребностей в начальном, оборотном капитале или оперативных резервах в соответствии с финансовыми положениями и правилами каждой организации;

с) стимулирование творческого подхода и проведения оценки деятельности организации исходя из финансовых результатов;

d) использование финансовых преимуществ охраны прав интеллектуальной собственности;

e) укрепление сравнительных преимуществ каждой соответствующей организации;

f) соблюдение норм поведения, соответствующих ценностям системы Организации Объединенных Наций и принципам поведения, принятым в каждой организации в отношении сотрудничества с международными деловыми кругами (пункты 56–61).

21. Рекомендация 6 в целом является приемлемой. Члены КСР отмечают, что в случае публикаций обеспечение соответствующего качества публикаций и соблюдение установленных сроков их выпуска имеют исключительно важное значение с точки зрения получения максимальных доходов и максимального расширения сферы охвата такими публикациями. В рамках стратегии использования полученного дохода необходимо добиваться решения этой задачи, оказывая соответствующую поддержку и стимулируя принятие мер по повышению качества публикаций и расширению масштабов издательской деятельности, представляющей собой один из основных видов приносящей доход деятельности в Организации Объединенных Наций и в некоторых других организациях системы. В Организации Объединенных Наций накопленный опыт свидетельствует о том, что в тех случаях, когда департаменты получают доход и могут реинвестировать соответствующую долю дохода в целях повышения качества продукции и оказываемых услуг, удается добиться высокого качества публикаций и более активной поддержки со стороны пользователей. Кроме того, следует рассмотреть вопрос о повышении степени гибкости при осуществлении приносящей доход деятельности, с тем чтобы в рамках такой деятельности предусматривалась возможность получения пожертвований наличными или натурой от заинтересованных государственных и из частного сектора.

22. Что касается рекомендации 6(d) выше (а также рекомендации 11 ниже), некоторые члены КСР отмечают, что обеспечение доходов, которые могут быть получены в результате использования преимуществ охраны прав интеллектуальной собственности, которыми обладает та или иная организация, — это вторичная цель; главная цель состоит в том, чтобы обеспечить широкое распространение по приемлемым ценам продукции/услуг, на которые распространяется действие прав интеллектуальной собственности, особенно в частном секторе в развивающихся странах.

Рекомендация 7 **Повышение дохода от изданий**

Исполнительным главам организаций следует, если они еще не добились этого, стремиться к увеличению дохода от изданий посредством повышения значимости их программ издательской деятельности (с точки зрения бюджетных ассигнований и кадрового обеспечения), а также с учетом передового опыта, о котором идет речь в настоящем докладе, и путем принятия, в частности, следующих мер:

а) достижения более разумного, по мнению каждой организации, баланса между бесплатным (в том числе бесплатным доступом через Интернет) и платным распространением изданий;

б) дальнейшего расширения географического охвата деятельности в области маркетинга и продаж;

в) содействия более широкому использованию прав лицензирования перевода и переиздания недорогих публикаций на местах, особенно в развивающихся странах;

г) проведения на более регулярной основе и в разных местах службы уже созываемых в настоящее время неформальных межучрежденческих совещаний руководителей издательских программ в контексте ежегодной Франкфуртской книжной ярмарки и заострения внимания в рамках повесток дня этих совещаний на обмене передовым опытом в издательской и маркетинговой деятельности, включая вопросы издержек и роялти при совместном издании публикаций;

д) создания общих типографских служб, когда это представляется целесообразным с учетом положений настоящего доклада, особенно с тем, чтобы объединить ограниченные ресурсы для модернизации производственных мощностей и внедрения новых технологий в целях выполнения высококачественных или особых типографских задач, которые в настоящее время, как правило, выполняются на условиях внешних подрядов коммерческими типографиями (пункт 103).

23. Как правило, рекомендация 7 считается приемлемой в тех случаях, когда рекомендуемые инициативы могут быть осуществлены без задействования дополнительных ресурсов. Однако некоторые члены КСР отмечают, что поскольку существует вероятность того, что осуществление каждой из предложенных выше инициатив повлечет за собой дополнительные расходы необходимо до принятия решения об осуществлении этой рекомендации в первую очередь изучить вопрос о том, представится ли возможным покрыть за счет прогнозируемых дополнительных доходов такие растущие затраты.

24. Предложения Организации Объединенных Наций относительно повышения качества публикаций изложены в докладе Генерального секретаря «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований» (A/57/387 и Согг.1). В пункте 81 доклада поддержано предложение о переходе на онлайн-обслуживание и доставку информации в рамках «многоуровневой системы подписки, в которой плата для пользователей зависит от их местонахождения и платежеспособности». После того как будет проведена оценка целесообразности применения этого подхода потребуются проанализировать существующие стратегии в области

ровать существующие стратегии в области распространения информации, включая стратегии, регулирующие бесплатное и платное распространение изданий и лицензирование публикуемых материалов.

25. При этом, однако, подчеркивается необходимость реалистичной оценки потенциальных возможностей Организации Объединенных Наций получения дохода от публикаций. Так, например, бессмысленно проводить сравнение между издательской деятельностью, осуществляемой Организацией Объединенных Наций, и издательской деятельностью Международной морской организации или Международного союза электросвязи по причине того, что последние организации наделены исключительно специализированными мандатами и активно занимаются разработкой международных норм и положений в их соответствующих областях деятельности. Кроме того, их деятельность оказывает более существенное непосредственное влияние на основные глобальные типографские системы. По этим причинам они действуют как на монополизированном рынке публикаций, так и на рынке, на котором не ощущается нехватка финансовых ресурсов. В отличие от них Организация Объединенных Наций имеет существенную долю на рынке публикаций в тех областях, в которых обычно доминируют некоммерческие организации и для которых характерна острая конкуренция за скудные ресурсы. Аналогичным образом многие публикации Организации Объединенных Наций не предназначены для крупных рынков, а выпускаются в целях выполнения конкретных задач, поставленных директивными органами, и в этой связи не приходится рассчитывать на большую прибыль от таких публикаций.

26. Члены КСР отмечают необходимость улучшения межучрежденческой координации стратегий издательской деятельности и деятельности по распространению публикаций, о которых говорится в подпунктах (e) и (f) пункта 103 доклада ОИГ. В экономическом и социальном секторах Организация Объединенных Наций активно принимает при содействии со стороны Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам практические меры, позволяющие добиться применения более целенаправленного и последовательного подхода и сокращения масштабов дублирования.

Рекомендация 8

Услуги в области общественной информации

В интересах более широкого внедрения практического опыта, уже имеющегося в некоторых организациях, исполнительным главам следует определить среди материалов их соответствующих организаций, предназначенных для использования в области общественной информации, продукты, которые могут пользоваться спросом на рынке, особенно аудиовизуальную продукцию, и которые можно было бы специально производить, преследуя двойную цель проведения рекламно-пропагандистской работы и получения дохода, без ущерба для бесплатного распространения всех других материалов по вопросам общественной информации (пункты 104–106).

27. Соглашаясь в принципе с тем, что материалы в области общественной информации могут быть источником дохода, члены КСР отмечают необходимость принятия конкретного решения относительно методов распространения таких материалов до их подготовки. Это позволит избежать коллизий между бесплатным и платным распространением изданий и

бесплатным и платным распространением изданий и проводить надлежащую оценку эффективности таких изданий.

Рекомендация 9

Электронные базы данных и связанные с ними продукты

а) Организациям следует использовать передовой опыт Организации Объединенных Наций и Международной организации гражданской авиации (ИКАО) в области онлайн-маркетинга их баз данных, а также соответствующим образом рассмотреть возможность применения принятого в Продовольственной и сельскохозяйственной организации (ФАО) принципа бесплатного ограниченного доступа и платного неограниченного доступа к ее электронным базам данных;

б) аналогичным образом организациям следует по возможности взять на вооружение Компьютерную модель для анализа технико-экономических обоснований и отчетности (КОМФАР) Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) при разработке и реализации программного обеспечения, содействующего выполнению их мандатов и одновременному получению дохода (пункты 107–112).

28. Главная цель рекомендации 9 является в целом приемлемой. Однако выполнение этой рекомендации зависит от возможности каждой организации системы установить, в какой мере передовой опыт, работа по обеспечению доступа к электронным базам данных и методы моделирования, о которых говорится в рекомендации, учитывают характер ее операций и соответствуют целям деятельности, связанной с совершенствованием ее электронных баз данных.

Рекомендация 10

Закупочная деятельность и интересах третьих сторон

а) Исполнительным главам организаций следует, когда это целесообразно, разработать и осуществлять меры по укреплению и развитию их соответствующих сравнительных преимуществ в области международной закупки товаров и услуг согласно положениям, изложенным в настоящем докладе;

б) для хотя бы частичной финансовой поддержки выполнения задачи, предусмотренной в рекомендации 10(а), организациям следует изучить вопрос о целесообразности взимания соответствующей платы за участие в торгах или регистрацию с предприятий частного сектора, представляющих предложения для участия в торгах на получение контрактов на поставку организациям товаров и услуг или заключение внешних подрядов (пункты 113–115).

29. По мнению членов КСР осуществление рекомендации 10 может отбить охоту у продавцов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой участвовать в закупочной деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций, что будет явным нарушением мандата Генеральной Ассамблеи, предусматривающего принятие дальнейших мер по расширению возможностей в области закупочной деятельности для продавцов из этих стран.

Рекомендация 11

Исследования и разработки (НИОКР) в сфере науки и техники

Совету административных руководителей по координации (САР) следует создать специальную целевую группу с участием ВОИС для разработки общей научно-технической политики в отношении патентов с учетом положений резолюции WHA35.14 Всемирной ассамблеи здравоохранения от 12 мая 1982 года о политике в отношении патентов в целях стимулирования дальнейшей активизации организациями проводимых ими НИОКР в сфере науки и техники в интересах содействия выполнению глобальных задач социально-экономического развития и для более широкого и систематического, чем до настоящего времени, использования приобретенных патентных прав в целях получения дохода и других благ в интересах дальнейшего развития НИОКР, для чего в некоторых организациях может потребоваться разработка централизованных и самофинансирующихся программ НИОКР (пункты 117–121).

30. Как отмечено в пункте 22 выше, некоторые члены КСР считают, что обеспечение дохода в результате использования преимуществ охраны прав интеллектуальной собственности организаций системы Организации Объединенных Наций должно представлять собой лишь вторичную цель по сравнению с главной задачей, заключающейся в обеспечении широкого распространения по приемлемым ценам продукции/услуг, на которые распространяется действие прав интеллектуальной собственности, особенно в частном секторе в развивающихся странах.

31. Необходимость разработки общесистемной научно-технической политики в отношении патентов, на которые организации системы будут иметь права собственности, следует проанализировать с учетом того, в какой степени деятельность в области исследований и разработок в рамках системы Организации Объединенных Наций отражается на их патентоспособности и имеются ли на рынке соответствующие возможности для того, чтобы деятельность, связанная с получением дохода, носила актуальный характер. На данном этапе в рамках системы такая необходимость не является очевидной. Кроме того, что касается получения дохода от патентов, этот вопрос потребует проанализировать в том плане, будет ли это соответствовать целям заинтересованных организаций и содействовать их достижению с учетом того, что а priori такая деятельность по определению не является коммерческой.

Рекомендация 12

Предметная подготовка кадров и публичные лекции

а) Исполнительным главам организаций следует рассмотреть возможность распространения на негосударственных субъектов или разработки для них платных программ предметной подготовки кадров и публичных лекций в целях развития диалога по стратегическим и техническим вопросам и других форм взаимодействия с гражданским обществом;

б) следует изучить также возможности, затраты и выгоды, связанные с программами платных курсов, которые некоторые организации могли бы осуществлять через Интернет или иным образом по вопросам их специализации в партнерстве с предоставляющими кредиты

специализации в партнерстве с предоставляющими кредиты учебными заведениями или самостоятельно (пункты 121–123).

32. Рекомендация 12 в целом является приемлемой, хотя замечание, высказанное членами КСР по рекомендации 3 выше, также касается и настоящей рекомендации. Рекомендуется применять такой же осмотрительный подход и уделять должное внимание вопросам, касающимся способов рассмотрения и осуществления этой рекомендации. В случае Организации Объединенных Наций, например, программы публичных лекций, практикумы и семинары, организуемые Департаментом общественной информации, рассматриваются главным образом в качестве средства распространения информации о деятельности Организации Объединенных Наций, содействующего обсуждению, изучению и подготовке в приоритетных областях деятельности Организации Объединенных Наций, с участием представителей гражданского общества, научных кругов, неправительственных организаций и других участников. Они также служат ценным источником информации для органов системы Организации Объединенных Наций. Департамент общественной информации предпринимает активные усилия по поощрению такой информационно-просветительской деятельности. Департамент сделал вывод о том, что организация платных курсов в рамках таких программ приведет к падению спроса и ограничит возможность охвата основных групп, для которых предназначаются такие курсы, и, кроме того, повлечет дифференцированное отношение к отдельным группам с учетом их платежеспособности, что в конечном итоге не будет отвечать интересам Организации Объединенных Наций.

Рекомендация 13

Активизация мероприятий в области маркетинга

Исполнительным главам следует обеспечить активизацию мероприятий маркетинга и продаж в рамках приносящих доход видов деятельности в их соответствующих организациях посредством принятия следующих мер:

а) проведение в соответствии с потребностями каждого вида деятельности периодических исследований рыночной конъюнктуры, особенно в отношении изданий;

б) за исключением установления льготных цен в развивающихся странах при определении цен следует руководствоваться принципом «издержки плюс надбавка» и в сумму издержек следует включать как прямые издержки, так и накладные расходы соответствующего подразделения, занимающегося данным видом деятельности, с учетом соображений, изложенных в пункте (с) ниже;

с) стоимость подписки на онлайн-доступ к базам данных должна устанавливаться на основе принципа определения ценности предоставляемых услуг с учетом их, как правило, эксклюзивного характера, возможностей спроса и обеспеченности соответствующих групп пользователей; следует согласовать практику установления льготных расценок для групп пользователей, представляющих особый интерес; расценки должны быть различными для юридических и физических лиц;

d) дальнейшее укрепление стратегий и механизмов сотрудничества в области сбыта и продаж, особенно изданий и сувениров, включая взаимную продажу продукции друг друга на добровольной основе и расширение сети сбыта и продаж в развивающихся странах. Для этого можно было бы всесторонне использовать периферийные отделения системы Организации Объединенных Наций (пункты 124–127).

33. Члены КСР отмечали, что если не все, то большинство публикаций организаций системы выпускаются в целях выполнения конкретных директивных мандатов, а не удовлетворения потребностей конкретных целевых групп в гражданском обществе. Хотя результаты периодического анализа рыночной конъюнктуры могут быть полезными для более точного определения существующих потребностей и спроса на публикации, система Организации Объединенных Наций по-видимому не обладает той гибкостью, которая необходима для полного выполнения рекомендаций, сделанных по итогам такого изучения, и обеспечения максимальной эффективности ее издательской деятельности, особенно по причине того, что ей необходимо также учитывать мандаты и информационно-пропагандистскую деятельность межправительственных органов.

34. Хотя рекомендацию, касающуюся определения цен, можно считать действенной с точки зрения маркетинга, члены КСР отмечают, что определение цен с применением принципа «издержки плюс надбавка» основывается на точной информации о расходах, которую не всегда можно получить по всем видам продукции. Что касается, например, информации, хранящейся в базе данных Организации Объединенных Наций, там, где это представляется возможным, применяется метод определения ценности оказываемых услуг с учетом сложившейся в Организации практики и конъюнктуры рынка.

35. Организации системы Организации Объединенных Наций тесно сотрудничают в области сбыта публикаций, используя в своих интересах то обстоятельство, что у различных организаций системы имеются параллельные рынки сбыта соответствующих публикаций. Фактически такое сотрудничество уже осуществляется в виде совместной организации книжных выставок, которые Организация Объединенных Наций проводит на крупных международных конференциях и торговых ярмарках.